

Меморандум
между Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Российской Федерации и Генеральной Дирекцией по продовольствию
Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики,
отвечающей за безопасность экспортируемых водных биологических ресурсов и
продуктов их переработки, относительно условий поставок рыбы, рыбо- и
морепродукции из Французской Республики в Российскую Федерацию

В рамках Меморандума от 2 сентября 2004 года, подписанного между Европейским Сообществом и Российской Федерацией по ветеринарным сертификатам на животных и животноводческую продукцию, экспортируемую из ЕС в Россию, и в целях эффективного контроля за поставками рыбы, рыбо- и морепродукции из Французской Республики в Российскую Федерацию, Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору Российской Федерации (Россельхознадзор) и Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики, отвечающая за безопасность экспортируемых водных биологических ресурсов и продуктов их переработки, договорились о следующих административных мерах:

1. Рыба, рыбо- и морепродукция может иметь происхождение только с добывающих, рыбоперерабатывающих предприятий (судов) и холодильников, утвержденных Россельхознадзором для экспорта в Российскую Федерацию. Принимая во внимание тот факт, что во Французской Республике предприятия по производству и хранению никогда не проходили аттестацию, Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики составит список вышеупомянутых предприятий, которые поставляли свои продукты на российский рынок или имеют заявки от российских импортёров.
2. При внесении предприятия в список Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики гарантирует, что это предприятие отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям.
3. Поставки рыбы, рыбо- и морепродукции из Французской Республики в Российскую Федерацию будут осуществляться с момента подписания настоящего Меморандума только непосредственно с предприятий, внесенных в вышеуказанный список, без промежуточного хранения и разделения на партии после их окончательной сертификации.
4. Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики гарантирует, что рыба, рыбо- и морепродукция, произведенная на предприятиях Французской Республики и экспортируемая из Французской Республики в Российскую Федерацию, отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям в соответствии с Меморандумом от 2004 года. Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики предпримет все необходимые меры для предотвращения возможных поставок рыбы, рыбо- и морепродукции на территорию Российской Федерации, не отвечающих этим требованиям.
5. Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики передаст в Россельхознадзор все изменения в списках предприятий, утвержденных Россельхознадзором. Утверждение предприятий

вступает в силу не позднее чем через 30 дней после подачи обновленного списка, если Россельхознадзор не высказал возражений в течение этого времени. Утвержденные списки вступают в действие в течение двух недель, за которые Россельхознадзор уведомит пограничные ветеринарные пункты.

6. Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики несет ответственность за регулярный надзор за утвержденными предприятиями (судами) для гарантии, что соответствующие ветеринарные и санитарные требования выполняются на постоянной основе. Если в рамках такого надзора выясняется, что утвержденное предприятие (судно) не выполняет эти требования, то Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики приостанавливает поставки с этого предприятия и информирует об этом Россельхознадзор.

7. Россельхознадзор будет осуществлять инспекции во Французской Республике для проверки гарантий, предусмотренных в параграфах 2, 4 и 6. Эти аудиты могут включать инспектирование на месте определенного репрезентативного количества предприятий (судов), определяемых Россельхознадзором с учетом заявлений российских импортеров, на основе анализа риска из списка, представленного Генеральной Дирекцией по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики. Россельхознадзор будет представлять аудиторский отчет в Генеральную Дирекцию по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики и рассматривать возможные комментарии последней. Исходя из результатов аудита, существующий список может меняться.

8. В случаях, когда предприятие (судно) исключается из списка из-за невыполнения им российских ветеринарных и санитарных требований, Россельхознадзор будет вновь рассматривать утверждение этого предприятия (судна) в соответствии с параграфом 5 на основании гарантий, предоставленных Генеральной Дирекцией по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики что недостатки были исправлены и предприятие (судно) вновь отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям, или, в зависимости от степени и характера угрозы, после инспектирования Россельхознадзором в течение возможно короткого периода времени.

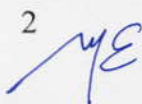
9. Генеральная Дирекция по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики, от лица экспортеров, будет представлять в Россельхознадзор информацию об отправке рыбы и рыбо- и морепродукции в Россию и сведения о российских импортерах согласно прилагаемой форме (Приложение № 1) на условиях, которые согласовываются Россельхознадзором и Генеральной Дирекцией по продовольствию Министерства сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства и сельских территорий Французской Республики.

10. Вопросы дальнейшей аттестации предприятий Французской Республики, заинтересованных в поставках своей продукции в Российскую Федерацию, будут координироваться на основании заявок Генеральной Дирекции по продовольствию Министерства сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства и сельских территорий Французской Республики и российских импортеров.

11. Стороны достигли взаимопонимания о необходимости продолжения конструктивного диалога по регулированию вопроса поставок из Французской



2



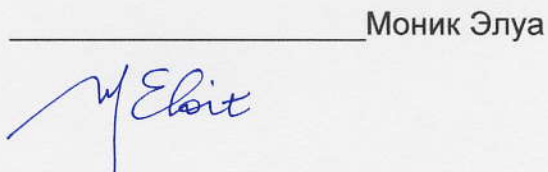
Республики в Российскую Федерацию товаров, подлежащих государственному ветеринарному надзору, и договорились создать постоянную экспертную группу представителей Россельхознадзора и Генеральной Дирекции по продовольствию Министерства сельского хозяйства и рыболовства Французской Республики с целью эффективного разрешения вопросов, возникающих в процессе торговли продукцией животного происхождения между Французской Республикой и Россией и технического исполнения пунктов 7, 8 и 9 настоящего Меморандума. Горизонтальные вопросы, связанные с применением Меморандума 2004 года, будут обсуждаться на уровне Европейского Сообщества.

Руководитель
Федеральной службы по
ветеринарному и фитосанитарному
надзору Российской Федерации



С.А.Данкверт

Заместитель директора Генеральной Дирекции
по продовольствию, Директор ветеринарных
служб Министерства сельского хозяйства,
и рыболовства Французской Республики



Моник Элуа

Приложение №1

**Информация о поставках рыбы, рыбо- и морепродукции
в Российскую Федерацию**

№ п/п	Название, № предприятия (судна)	Наименование продукции	Страна и № предприятия – поставщика сырья	Название фирмы- импортера в РФ
1	2	3	4	5